

4 de noviembre de 2011

De mi mayor consideración:

Me dirijo a Uds. en relación con vuestra nota de fecha 3 de noviembre de 2011, relativa a la acción legal civil que mi hermano y yo, de 27 y 29 años de edad, respectivamente, iniciamos a principios de 2011 contra los Sres. Osvaldo Bayer, Mariano Aiello y Felipe Pigna, en relación con el film "Awka Liwen."

El propósito de esta carta es aclarar la razón por la cual iniciamos la mencionada acción civil, al igual que señalar distintas falsedades vertidas por el Sr. Mariano Aiello que fueron recogidas en vuestra nota. Lo anterior, en ejercicio de mi derecho a réplica, que agradezco Reporteros Sin Fronteras me permita ejercitar.

"Awka Liwen" expone, según la visión de sus autores, la historia de las matanzas ocurridas en la Argentina contra los pueblos originarios, con la consiguiente expulsión de dichos pueblos de sus tierras y la apropiación de tales tierras por descendientes europeos. En dicho film, los Sres. Bayer, Aiello y Pigna realizan una serie de manifestaciones contra la familia Martínez de Hoz. Primero, sostienen que nuestra familia financió la llamada "Campaña del Desierto" a través de la suscripción de un bono público emitido por el Gobierno Nacional en 1878. Segundo, afirman que, como contraprestación por haber otorgado dicha financiación, la familia Martínez de Hoz recibió 2.5 millones de hectáreas de tierra. Por último, los autores difunden, con fines de parodia, material filmico supuestamente antiguo, en el cual relacionan sus acusaciones con imágenes de quien identifican como nuestro antepasado.

No hemos iniciado una acción legal contra los Sres. Bayer, Aiello y Pigna por estar en desacuerdo con su visión sobre los hechos históricos en torno a la "Campaña del Desierto." Mucho menos por discrepancias ideológicas o políticas como sugieren los autores. Hemos tomado dicha medida porque las acusaciones de Bayer, Aiello y Pigna en "Awka Liwen" contra nuestra familia son lisa y llanamente falsas.

Ningún antepasado de nuestra familia suscribió un bono destinado a financiar la "Campaña del Desierto," ni resultó adquirente de tierras en la Argentina a través de dicho mecanismo de financiación. Tampoco ningún integrante de la familia Martínez de Hoz resultó adquirente de 2.5 millones de hectáreas de tierra, ni en virtud de la "Campaña del Desierto" ni de otro modo. Más aún, a lo largo de la historia (antes, durante o después de la "Campaña del Desierto"), la familia Martínez de Hoz jamás adquirió, ni fue propietaria, de 2.5 millones de hectáreas (ni siquiera de una extensión equivalente al 1% de la extensión que señalan Bayer, Aiello y Pigna). Por último, las personas que aparecen en el material filmico supuestamente antiguo y que en forma de parodia presentan los autores, no pertenecen a nuestra familia. La historia que presentan Bayer, Aiello y Pigna es, simplemente, una fabricación total.

Es por ello que iniciamos una acción legal civil en donde explicamos, y hemos presentado documentación que demuestra (incluyendo de archivos históricos públicos), que las acusaciones de los Sres. Bayer, Aiello y Pigna en "Awka Liwen" son falsas. De haber obrado con seriedad y profesionalismo, las tres personas mencionadas podrían haber comprobado fácilmente la falta de sustento histórico de su versión.

En el ínterin, los autores sólo han adoptado medidas procesales dilatorias e intentado victimizarse utilizando distintos medios de difusión para realizar ataques personales contra nuestra familia, falsear la verdad sobre lo que verdaderamente está ocurriendo en relación con la acción legal, y esgrimir argumentos que confirman que las manifestaciones sobre nuestra familia en "Awka Liwen" son fabricaciones históricas.

Nuestro propósito no es censurar el film. Sólo pedimos que las falsas manifestaciones e imágenes sobre la familia Martínez de Hoz sean de allí eliminadas y que los autores reconozcan su error públicamente - de la misma forma en que públicamente se han encargado de diseminar sus falsedades.

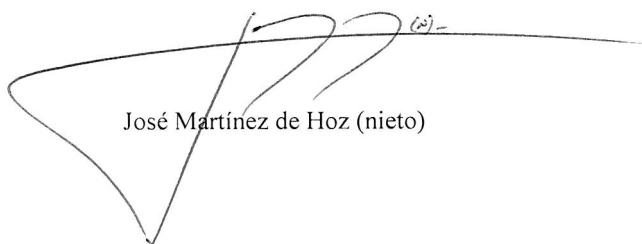
Es también falso que hayamos solicitado una sanción penal para los autores de "Awka Liwen," lo que es evidente frente al hecho de que hemos iniciado una acción legal civil, no penal. Por otra parte, no buscamos ningún tipo de compensación económica. En nuestra primera presentación judicial hemos donado de antemano cualquier compensación que eventualmente pudiéramos recibir a un comedor de ayuda para madres solas. Es también una fabricación total de los Sres. Bayer y Aiello que hayamos solicitado una compensación por un monto de un millón de pesos. También son fabricaciones totales las acusaciones respecto de que los jueces intervinientes tuvieran alguna

relación con nosotros o nuestra familia. Paradójicamente, hace pocos días, el Dr. Eugenio R. Zaffaroni, actual juez de la Corte Suprema y también juez durante el último gobierno militar, expresó tener “admiración” por Osvaldo Bayer.

No hemos iniciado acciones legales con el fin exclusivo de defender a nuestros antepasados. En “Awka Liwen” y en un sinnúmero de entrevistas y notas relacionadas, Bayer y Aiello hacen extensivas sus acusaciones contra toda nuestra familia, incluyendo a la generación presente, es decir, también contra nosotros. Por eso, esto no es un ataque de los Martínez de Hoz como sugieren Bayer y Aiello, sino estrictamente una medida defensiva de nuestra parte, la cual hemos adoptado, con pesar, pero convencidos de su necesidad para evitar un relato histórico distorsionado de los acontecimientos mencionados.

Agradecemos la oportunidad para compartir con Uds. y vuestros lectores lo que verdaderamente está ocurriendo.

Atentamente.

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right. The signature is positioned above the name of the signatory.

José Martínez de Hoz (nieto)